

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
Partizánska cesta 94, P.O. Box 307, 974 01 Banská Bystrica 1

Číslo: 3769/518/OIPK/470330206/2006/Mš

Banská Bystrica 29. 12. 2006



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. a 7., písm. b) bod 3., zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e,

ktorým **povoľuje vykonávanie činností v prevádzke:**

„ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Tepláreň“

ZSNP, a.s.
Priemyselná 12
965 63 Žiar nad Hronom

(ďalej len „prevádzka“).

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno: **ZSNP, a.s.**
Sídlo: **Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom**
IČO: **30 222 524**

Prevádzka je umiestnená na parcelách KN č. 34/146 – budova teplárne, č. 34/144 a 34/154 – odľučovače, č. 34/145 – rekonštrukcia odprášenia, č. 34/176 – rozšírenie energetického hospodárstva (komín), č. 34/164 – chemická úpravňa vody, č. 34/168 – sklad nebezpečných odpadov, č. 34/131 – zastavané plochy a nádvorja, č. 34/158 – sklad olejov, č. 34/167 – garáže v katastrálnom území Horné Opatovce vo vlastníctve prevádzkovateľa, a na parcele KN č. 612/1 – sklad uhlia, č. 620 – rozmrazovací tunel, č. 617 – strojovňa v katastrálnom území Vieska, vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Prevádzka bola povolená rozhodnutiami č. v. 1965/1975-H „Rozšírenie energetického hospodárstva v Závode SNP“ zo dňa 27. 10. 1975, č. v. 322/79-3 „Rekonštrukcia odprašovania starej kotolne“ zo dňa 25. 04. 1979, č. v. 109/87 „Rekonštrukcia a modernizácia kotla K-6“ zo dňa 13. 02. 1987, prot. č. 1587/89 „Rekonštrukcia R 6.1“ zo dňa 06. 11. 1989, ktoré vydal MsNV OV Žiar nad Hronom a rozhodnutím č. 2000/19294 „Kogeneračná jednotka“ zo dňa 06. 11. 2000, ktoré vydal Okresný úrad v Žiari nad Hronom, odbor ŽP.

Do užívania bola prevádzka uvedená kolaudačným rozhodnutím č. 763/85-3 „Rozšírenie energetického hospodárstva v Závode SNP“ zo dňa 29. 05. 1985, č. v. 1075/86 „Rekonštrukcia odprašovania starej kotolne“ zo dňa 16. 07. 1986, ktoré vydal MsNV OV Žiar nad Hronom, č. ŽP-376/1993-ÚR „Rekonštrukcia a modernizácia kotla K-6“ zo dňa 05. 05. 1993 a ŽP-748/1996-2 „Rekonštrukcia R 6.1“ zo dňa 19. 01. 1996, ktoré vydal ObÚ v Žiari nad Hronom, odbor ŽP a rozhodnutím č. 3724/2004 „Kogeneračná jednotka“ zo dňa 05. 01. 2005, ktoré vydalo Mesto Žiar nad Hronom – Stavebný úrad.

Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ:

- a) *v oblasti ochrany ovzdušia*
 - 1. udelenie súhlasu o povolení stavby veľkého a stredného zdroja znečisťovania ovzdušia, zmien a rozhodnutí o jeho užívaní,
 - 2. určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania,
- b) *v oblasti povrchových a podzemných vôd*
 - 1. udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd,
- c) *v oblasti odpadov*
 - 1. udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy.

I. Údaje o prevádzke

A. Zaradenie prevádzky

- 1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:
 - a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:
 - 1. Energetika – 1.1 Spaľovacie zariadenia s menovitým tepelným príkonom väčším ako 50 MW.
 - b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

2. Ostatné údaje
 - a) Prevádzka, ako aj celá akciová spoločnosť, vlastní certifikát – Integrovaný systém riadenia podľa medzinárodnej normy ISO 14001:1998,
 - b) Kód NOSE-P (nomenklatúra pre zdroj emisií – procesy) danej prevádzky-101.02,
 - c) OKEČ – oddiel D, E – 40300 Výroba a rozvod pary a teplej vody.

3. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia

Prevádzka je v zmysle zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok a kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení neskorších predpisov, kategorizovaná ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia kategórie: 1. Palivovo – energetický priemysel 1.1.1 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom v MW ≥ 50 MW.

B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

1. Charakteristika, organizácia prevádzky a výrobná kapacita

Prevádzka je zameraná na výrobu prehriatej pary do kodenzačno-odberových alebo protitlakových turbín s odbermi pre technológiu a výrobu elektrickej energie. Technológia umožňuje priamy odber pary cez redukčnú stanicu pre technologické účely a výrobu teplej úžitkovej vody. Vyrábaná tepelná energia je dodávaná skupine spoločností ZSNP, a.s., mestu Žiar nad Hronom, priemyselným podnikom v jeho okolí a časti obce Ladomerská Vieska. Distribúcia k odberateľom je zabezpečovaná prostredníctvom parných resp. horúcovodných potrubných rozvodov. V prevádzke sú inštalované 2 granulačné kotly (K7 a K6), ktoré vyrábajú teplo spaľovaním čierneho uhlia so stabilizáciou zemným plynom naftovým (ZPN). Kotel K7 je prevádzkovaný výlučne vo vykurovacom období. Kotel K6 slúži ako 100% záloha pre kotel K7. Kogeneračná jednotka (KGJ) obsahuje súbor zariadení slúžiacich na kombinovanú výrobu tepla a elektrickej energie spaľovaním ZPN. Vyrábaná elektrická energia je dodávaná skupine spoločností ZSNP, a.s. a niektorým priemyselným podnikom v okolí. KGJ je prevádzkovaná samostatne.

Areál, v ktorom je prevádzka umiestnená, zasahuje do katastrálnych území Horné Opatovce a Vieska. Posudzované územie sa nachádza na území s prvým (všeobecným) stupňom ochrany. Areál sa nachádza v kotlinovej krajine na rozhraní krajiny mestského typu a poľnohospodárskej krajiny. V tomto území dochádza k veľmi vysokej koncentrácii negatívnych javov, ako sú priemyselné areály, skládky odpadov, dopravné koridory. Pozemky, na ktorých je prevádzka umiestnená, sú vedené ako zastavané plochy a nádvoria, ostatné plochy, vo vlastníctve prevádzkovateľa tak, ako je uvedené na výpise z katastra nehnuteľností LV č. 295.

Začiatok prevádzkovania bol v roku 1987 (K7) resp. 1992 (K6), dátum ukončenia prevádzky nie je stanovený. Kotel K7 je prevádzkovaný cca 4369 h.rok⁻¹, kotel K6 je prevádzkovaný cca 295 h.rok⁻¹. KGJ je prevádzkovaná od roku 2004 nepretržite

s plánom opráv a údržby, čo predstavuje cca 8341 h.rok⁻¹. Technicko – prevádzkové parametre jednotlivých technologických zariadení sú uvedené v tabuľke č. 1.

tabuľka č. 1

Zariadenie	Menovitý výkon [t.h ⁻¹ /MW]	Pracovný tlak pary [Mpa]	Pracovná teplota pary[°C]	Účinnosť kotla pri menovitom výkone [%]	Celkový tepelný príkon [MW]	Inštalovaný elektrický výkon [MW _{el.}]
K 6	75/56	3,8	440	83,5	67	-
K 7	75/56	3,92	465	84,5	66	-
KGJ	30/23,5	1,1	350	87,9	31	24,8

2. Vstup energií, palív, vody a pomocných látok do prevádzky

2.1 Energie, palivá, voda, pomocné látky a chemikálie

a) Energie

Na pohon strojov, mechanizmov, a osvetlenie sa používa elektrická energia odoberaná z vlastných rozvodov.

b) Palivá

Čierne energetické uhlie triedené a prachové a koksový prach (spaľuje sa iba primiešaný k uhliu v množstve do 1 %) je dovážaný od zahraničných dodávateľov. Kvalitatívne ukazovatele uhlia sú – výhrevnosť: 18,50 – 21,0 MJ.kg⁻¹, obsah popola: 29%, voda: 10%, síra: 0,60-0,80%. Zemný plyn naftový (ZPN) je odoberaný z verejnej siete SPP, a.s. Priemerná výhrevnosť ZPN je 34,26 MJ.m⁻³.

c) Voda

Odber vody na pitné a sociálne účely a na výrobné a prevádzkové účely je zabezpečený z rozvodov vodovodných sietí vo vlastníctve ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo.

2.2 Pomocné látky a chemikálie používané na:

- úpravu vody (napájacia voda pre parné kotle a dopĺňovanie vykurovacieho systému) v demineralizačnej linke chemickej úpravni vody – HCl, NaOH, FeCl₃, CaOH₂,
- dopravu, údržbu, mazanie strojných zariadení – nafta motorová, prevodový, motorový, hydraulický, turbínový a ložiskový olej.

3. Technologické uzly v prevádzke

3.1 Palivové hospodárstvo pevných palív – zauhl'ovanie

Hlavná funkcia palivového hospodárstva je preberanie a vykladanie privázaného paliva (čierne energetické uhlie), uskladnenie paliva pre vyrovnávanie nerovnomernosti dodávky paliva do teplárne, doprava paliva na skládku resp. ku kotlom (K6, K7) a evidencia privázaného a spotrebovaného paliva. Uhlie sa do prevádzky dopravuje v súpravách vagónov s kapacitou cca 50 ton po závodnej vlečke. Vykládku vagónov zabezpečuje výklopník s vykladacím výkonom cca do 200 ton za hodinu. Zásobník pod výklopníkom je vyprázdňovaný na dopravné pásy, ktoré zabezpečujú prísun uhlia na skládku, ktorej najexponovanejšia časť je na spevnej betónovej ploche. Zvyšná časť skládky je situovaná na rastlom teréne bez drenáže. Manipulácia s palivom na skládke sa uskutočňuje pomocou buldozérova a dopravnými pásmi. Časť vôd z povrchového odtoku je odvádzaná gravitačným odvodňovacím kanálom zo severnej strany skládky, ktorý je napojený do čiastočne delenej kanalizačnej siete. Kapacita skládky (200 000 t)

je využívaná na cca 14%, čo predstavuje uskladnenie cca 25 000 – 28 000 t paliva na spevnenej betónovej ploche skládky, čo zabezpečuje prevádzku kotlov počas celého plánovaného obdobia bez prísunu ďalšieho paliva.

Palivo je dopravované zo skládky uhlia sústavou zakrytovaných zauhľovacích pásových dopravníkov vyúsťujúcich do ocelových zásobníkov (2ks) pre každý kotol osobitne. Ocelové zásobníky sú umiestnené v budove teplárne. Zo zásobníkov uhlie prechádza sušičkami do ventilátorových mlynov zabezpečujúcich rozomletie uhlia na prach a dopravu uhoľného prachu do spaľovacej komory kotla. Spotreba uhlia je meraná 2 dopravníkovými váhami s automatickou činnosťou.

3.1.1 Rozmrazovací tunel

Súčasťou palivového hospodárstva je rozmrazovací tunel so strojovňou s inštalovaným horákom s tepelným príkonom $>0,3$ MW spaľujúcim ZPN. Spaliny sú pomocou ventilátora vháňané do tunela 1 vzduchotechnickou vetvou. Prevádzka zariadenia je charakterizovaná ako občasná s dobou prevádzkovania menej ako 240 hodín ročne.

3.2 Výroba prehriatej pary, elektrickej energie a TÚV

3.2.1 Kotel K6 resp. K7

Kotly K6 a K7 sú parné dvojťahové bubnové granulačné kotly, s prirodzenou cirkuláciou a membránovými stenami kotlových ťahov. Kotly sú viacpalivové zariadenia spaľujúce uhlie a ZPN. Spaľovaním ZPN (kotel K6) možno zabezpečiť cca 30 % menovitého tepelného výkonu. V kotle K7 je podiel na tepelnom príkone zo spaľovania čierneho uhlia cca 80% a zo spaľovania ZPN cca 20 %. Regulácia prehriatej pary sa vykonáva vstrekom vstrekovaním nealkalizovanej (napájacej) vody z napájacích nádrží č. 1 – 4. Pre každý kotol sú inštalované 4 ks ventilátorových mlynov. Pre zapáľovanie a stabilizáciu plameňa sa používajú štyri plynové horáky inštalované v bočných stenách a v prednej stene spaľovacej komory.

Troska vznikajúca v parných kotloch je z granulačnej výsyvky hydraulicky dopravovaná žľabmi do nádrží na zgranulovanú trosku (2 ks) každá o objeme 100 m^3 . Nádrže sú vybavené signalizáciou naplnenia s prenosom na centrálny kontrolno-riadiaci panel vo veľíne teplárne. Zgranulovaná troska je v zmesi s dopravnou vodou prečerpávaná z nádrží pomocou čerpadla (8100 l.min^{-1}) a hydraulicky dopravovaná potrubím (2,2 km) na odkalisko.

Dopravná voda sa po odsedimentovaní zgranulovanej trosky vracia do teplárne na ďalší transport zgranulovanej trosky na odkalisko. Časť vody zostáva na odkalisku (zaplavovanie plôch) z dôvodu znižovania sekundárnej prašnosti.

Za kotlami sú zabudované horizontálne, trojsekčné elektroodlučovače (EO4 až EO7) s odťahovými ventilátormi na odlučovanie TZL zo spalín v počte 4 ks. Kotel K6 môže pracovať s EO4 alebo EO5 resp. paralelne s EO4 a EO5 súčasne. Kotel K7 môže pracovať s EO6 alebo EO7 resp. paralelne s EO6 a EO7 súčasne. Spaliny po vyčistení v EO vstupujú do spoločného komína, ktorý je vysoký 200 m, s priemerom ústia 4,5 m. Ostatné ZL nie sú zachytávané.

3.2.2 Kogeneračná jednotka (KGJ)

KGJ v zostave – plynová turbína s generátorom elektrického prúdu, tlmičom hluku, komínom na odtok spalín, parným kotlom na odpadové teplo s možnosťou prikurovania s komínom a prípojnými potrubiami vyrába elektrickú energiu. Plynová turbína (PT) je vybavená technológiou SoLoNOx pre znižovanie plynných emisií. Odpadové teplo

z plynovej turbíny vstupuje do parného kotla (PaK), kde je využité pre výrobu pary. Kotel je možné prevádzkovať v troch režimoch:

1. prevádzka PaK s PT a prídavným horákom,
2. samostatná prevádzka PaK bez PT,
3. prevádzka PaK s PT s odstaveným prídavným horákom.

Kotel napojený na spaľovaciu turbínu je pretlakový, vodotrubný, horizontálneho prevedenia, s výparníkom s prirodzenou cirkuláciou. V spalínovode tesne pred kotlom je inštalovaný mrežový horák na ZPN, ktorý umožňuje dosiahnutie uvádzaného menovitého výkonu a prevádzku kotla pri odstavení turbíny. Merné zariadenia spotreby paliva (ZPN) sú umiestnené na vstupe do plynovej turbíny a na vstupe do spalínového kotla. Záložné meranie je zabezpečené súčtovým meračom na vstupe do prevádzky. Spaliny z turbíny je možné odvádzať cez komín o výške 28 m, spaliny za spalínovým kotlom KGJ sú odvádzané komínom vysokým 29 m.

4. Nakladanie s vodami

4.1 Voda používaná na pitné a sociálne účely

Odber vody na pitné a sociálne účely je zabezpečený z rozvodov verejnej vodovodnej siete vo vlastníctve ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo. Rozvod vody do jednotlivých častí posudzovanej prevádzky je zabezpečený neverejnými vnútroareálovými rozvodmi. Kvalita dodávanej vody na pitné a sociálne účely do prevádzky zodpovedá kvalite vody po úprave chlórovaním STN 75111 – pitná voda.

4.2 Voda na výrobné a prevádzkové účely (priemyselné vody)

Hlavná úpravňa priemyselnej vody ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo odoberá povrchovú vodu z rieky Hron s následnou úpravou filtráciou a usadzovaním v sedimentačných nádržiach.

4.2.1 Voda na výrobné účely (napájacia voda pre parné kotle)

Voda je upravovaná v chemickej úpravni vody (CHUV) čírením (odstraňovanie jemného zákalu), zmäkčovaním (na katexových zmäkčovačoch pre napájanie vykurovacieho systému) a následnou demineralizáciou na demineralizačnej linke CHUV. V súčasnosti sa na daný účel využívajú nainštalované filtračné zariadenia (3 silno kyslé katexy + 3 silno bážické anexy). Následne je voda privádzaná do zásobných nádrží (2 x 250 m³) demi – vody opatrených laminovaným chlórkaučukovým náterom, z ktorých je prečerpávaná čerpadlami (5 x 40 m³.h⁻¹) dvomi potrubiami do napájacích nádrží č. 1 – 4 pre parné kotly K6 resp. K7.

4.2.2 Voda na prevádzkové účely

Dodávka vody na prevádzkové účely do prevádzky je zabezpečená prostredníctvom ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo. Použitie je nasledovné:

- a) čistenie technologických zariadení a manipulačných priestorov kotolne a kogeneračnej jednotky,
- b) chladiace účely (chladenie ložísk točivých strojných zariadení),
- c) transport a ukladanie zgranulovanej trosky a popolčeka hydraulickým spôsobom z objektu kotolne (nádrže na zgranulovanú trosku) na odkalisko; transportná voda recirkuluje medzi odkaliskom a prevádzkou v uzavretom okruhu.

Spotreba jednotlivých druhov vôd v častiach prevádzky je meraná meracími prístrojmi osadenými v odberných miestach. Povolenie na odber vody na výrobné a prevádzkové účely a na pitné a sociálne účely nie je predmetom konania o vydanie integrovaného povolenia, pretože dodávka týchto vôd do posudzovanej prevádzky je zabezpečená prostredníctvom ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo na základe interných vzťahov.

4.3 Odpadová voda

4.3.1 Splašková odpadová voda

Je tvorená použitou pitnou vodou zo sociálnych zariadení prevádzky. Splašková odpadová voda je na základe interných vzťahov z prevádzky odvádzaná vnútroareálovou splaškovou kanalizáciou do splaškovej kanalizácie v správe ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo, ktorá zabezpečuje jej čistenie v mechanicko-biologickej čistiarni odpadových vôd č. 2 (ďalej len „MBČOV“). Povolenie vypúšťať splaškové odpadové vody nie je predmetom tohto povolenia.

4.3.2 Priemyselná odpadová voda

Produkované priemyselné odpadové vody (odpadové vody z CHÚV, chladiace vody a voda z čistenia technologických zariadení a manipulačných technologických priestorov kotolne a kogeneračnej jednotky) sú z prevádzky odvádzané vnútroareálovou kanalizáciou s vyústením cez kontrolné šachty č. 13 a č. 138 (označenie podľa prevádzkového poriadku kanalizácie prevádzkovateľa) do verejnej kanalizácie v správe ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo, ktorá zabezpečuje ich zneškodnenie resp. odvádzanie do povrchového toku.

1. Odpadová voda z CHÚV:

- a) Odpadová voda z procesu čírenia je zhromažďovaná v kalovej nádrži (objem 10 m³) odkiaľ je prečerpávaná potrubím do nádrží na zgranulovanú trosku a potom v zmesi s dopravnou vodou zgranulovanej trosky na odkalisko.
- b) Odpadová voda vznikajúca z procesu regenerácie katexov a anexov je sústreďovaná v záchytnej pogumovanej nádrži (10 m³) v suteréne CHÚV. Po kontrole pH (6,0 – 8,5) je vypúšťaná kanalizačnou stokou zaústenou cez kontrolnú šachtu č. 13 (označenie podľa prevádzkového poriadku kanalizácie prevádzkovateľa) do verejnej kanalizácie v správe ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo. V prípade prekročenia stanovených hodnôt pH odpadovej vody je zo záchytnej nádrže prečerpávaná do 2 ks neutralizačných nádrží, každá o objeme 78 m³. Po úprave v súlade so záväznými pracovnými inštrukciami je vypúšťaná kanalizačnou stokou zaústenou cez kontrolnú šachtu č. 13 (označenie podľa prevádzkového poriadku kanalizácie prevádzkovateľa) do verejnej kanalizácie v správe ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo.

2. Odpadová voda z chladienia ložísk točivých strojných zariadení a voda z čistenia technologických zariadení a manipulačných technologických priestorov kotolne a kogeneračnej jednotky nie je v prevádzke čistená. Odpadová voda je vypúšťaná kanalizačnou stokou zaústenou cez kontrolnú šachtu č. 138 (označenie podľa prevádzkového poriadku kanalizácie prevádzkovateľa) do verejnej kanalizácie v správe ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo.

Súčasný stav kanalizácie spĺňa všeobecné technické požiadavky na prevádzkovanie v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany vôd. Povolenie vypúšťať priemyselné odpadové vody nie je predmetom tohto povolenia.

4.4 Voda z povrchového odtoku

Je tvorená vodou zo zrážok, ktorá nevsiakla do zeme a ktorá je odvádzaná z terénu a z vonkajších častí budov areálu prevádzky vnútroareálovou kanalizáciou v zmesi s priemyselnými odpadovými vodami. Voda z povrchového odtoku zo skládky uhlia je zberaná gravitačným odvodňovacím kanálom na severnej strane skládky, ktorý je napojený do verejnej kanalizácie (zberač priemyselných odpadových vôd) v správe ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo. Čistenie týchto vôd (odstránenie nerozpustných látok) pred vyústením do povrchového toku Hron je zabezpečené v usadzovacích nádržiach (2ks), ktoré sú situované mimo areál prevádzky. Povolenie vypúšťať vody z povrchového odtoku nie je predmetom tohto povolenia.

5. Nakladanie s nebezpečnými látkami (NL)

5.1 Sklad horľavín

Pohonné hmoty, oleje a mazadlá sú skladované v 200 l sudoch v uzavretom typizovanom oceľovom sklade. Celková skladovacia kapacita je 2,0 m³. Prípadné úniky zo sudov resp. z manipulácie s PHM sú odvedené vyspádovanou podlahou do záchytnej nádrže o objeme cca 200,0 l. Sklad spĺňa požiadavky v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany vôd.

5.2 Zariadenia s obsahom NL

V budove teplárne sa nachádzajú prúdové transformátory č. 1 až 7 s olejovou náplňou chladiaceho systému bez obsahu PCB. Transformátory č. 1 až 3 nie sú prevádzkované, sú určené na likvidáciu. Objem olejovej náplne jedného transformátora je 0,68 m³. Pod každým transformátorom je vybudovaná záchytá nádrž (0,750 m³) z vodostavebného betónu bez izolácie. Transformátory ako aj priestory, v ktorých sa predmetné zariadenia nachádzajú, sú označené štítkami s registračnými číslami. Záchytne nádrže nie sú zabezpečené vhodnou stavebnou úpravou proti priesaku NL, a preto nespĺňajú požiadavky v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany vôd.

5.3 Zásobné a neutralizačné nádrže v CHÚV

Vonkajšie nádrže (2 ks zásobných nádrží č. 1 a č. 2 na HCl o celkovom objeme 69 m³, 2 ks zásobných nádrží č. 1 a č. 2 na NaOH o celkovom objeme 48 m³ a 2 ks neutralizačných nádrží č. 1 a č. 2 o celkovom objeme 156 m³) sú umiestnené pred budovou CHÚV v záchytnej nádrži (100 m³) s vnútorným kyselinovzdorným obkladom. V nádrži je umiestnené čerpadlo.

Zásobné nádrže na NaOH sú vyhrievané parou. Teplota v nádržiach na NaOH je meraná samostatne teplomerom so zobrazením jej hodnoty na centrálnom kontrolno – riadiacom paneli vo veľine CHÚV so signalizáciou jej maximálnej prípustnej hodnoty (max. 35°C).

Vnútorné zásobné nádrže č. 1 a č. 2 na FeCl₃ (2ks x 15,7 m³) sú umiestnené v samostatnej miestnosti obloženej kyselinovzdorným obkladom s kyselinovzdornou podlahou. V podlahe je podlahová vpusť prepojená kyselinovzdorným potrubím so záchytnou nádržou (10 m³) umiestnenou v suteréne CHÚV. Potrebný havarijný objem (nádrže na FeCl₃) je tvorený kyselinovzdornou podlahou so zvýšeným kyselinovzdorným soklom a záchytnou nádržou (10 m³).

Jednoplášťové oceľové zásobné nádrže č. 1 a č. 2 (2ks x 40 m³) na Ca(OH)₂ vo forme

roztoku sú umiestnené na streche budovy CHÚV. Vykurovanie nádrží je zabezpečené tzv. „parným hadom“ umiestneným na vonkajšom plášti nádrží. Teplota v nádržiach na $\text{Ca}(\text{OH})_2$ je meraná samostatne teplomerom so zobrazením jej hodnoty na centrálnom kontrolno – riadiacom paneli vo velíne CHÚV so signalizáciou jej maximálnej prípustnej hodnoty (max. 30°C). Potrebný havarijný objem (prípadné preplnenie nádrží resp. porušenie nádrží) je tvorený prepacom s prepacovým potrubím do kalovej nádrže (40 m^3), kde je možnosť uskutočnenia neutralizácie pomocou HCl , alebo do miešacích nádrží (2 ks x $8,5 \text{ m}^3$ a 1 ks x $3,3 \text{ m}^3$) s možnosťou prečerpania ich obsahu do neutralizačných nádrží.

Meranie stavu hladín v nádržiach (HCl č. 2, FeCl_3 č. 1 a č. 2, NaOH č. 1 a č. 2) je tlakovzdušným spôsobom so signalizáciou maximálnej hladiny a s prenosom stavoznakov na centrálny kontrolno – riadiaci panel vo velíne CHÚV. Priestory CHÚV s potrubnými rozvodmi kyseliny a líhu sú zabezpečené kyselinovzdornými podlahami, ktoré sú pre prípad úniku nebezpečných látok vyspádované do záchytných vaničiek s objemom 10 m^3 .

5.4 Prečerpávanie chemikálií (plnenie zásobných nádrží) CHÚV

HCl , FeCl_3 a NaOH sa do prevádzky dopravuje po závodnej železničnej vlečke v železničných cisternách o obsahu do 50 t. Prečerpávanie je uskutočňované v súlade so záväznými pracovnými predpismi. Prečerpávacie miesto je po celej ploche izolované kyselinovzdornou podlahou. Potrebný havarijný objem je zabezpečený prepojením celej plochy prečerpávacieho miesta vpusťou s kyselinovzdorným potrubím s podzemnou záchytnou nádržou objemu 50 m^3 s vnútorným kyselinovzdorným obkladom, ktorá je prepojená potrubím s tzv. „sacou nádržou“ pre prečerpávanie zachyteného obsahu do neutralizačných nádrží. $\text{Ca}(\text{OH})_2$ je dovážaný v práškovej forme autocistrenou (5 t) alebo železničnou cisternou (40 t). Plnenie zásobných nádrží na $\text{Ca}(\text{OH})_2$ je uskutočňované pneumatically.

6. Nakladanie s odpadom

6.1 Zhromažďovanie a triedenie odpadov

Je vykonávané podľa druhov do označených pevných a nepriepustných obalov (kovové sudy resp. kovové kontajnery), ktoré sú umiestnené v ocelovej záchytnej nádrži objemu 10 m^3 vo vyhradených priestoroch (uzavretý sklad nebezpečných odpadov), do doby ich odovzdania oprávnenej osobe na zhodnocovanie resp. zneškodnenie odpadov. Spôsob zhromažďovania odpadu spĺňa požiadavky v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.

II. Podmienky povolenia

A. Podmienky prevádzkovania

1. Všeobecné podmienky

- 1.1 Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- 1.2 Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky, ako aj jej rozšírenie, ktoré môže výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, podliehajú integrovanému

- povoleniu. O tieto zmeny musí prevádzkovateľ požiadať osobitne.
- 1.3 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť inšpekcii zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
 - 1.4 Všetci zamestnanci, ktorí vykonávajú práce v súlade s požiadavkami integrovaného povolenia, musia byť preukázateľne oboznámení s podmienkami povolenia do 1 mesiaca po nadobudnutí jeho právoplatnosti a opakovane v intervale 1 krát za rok.
 - 1.5 Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do svojich interných prevádzkových predpisov.
 - 1.6 Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne oznámiť inšpekcii zmeny vstupných chemikálií, roztokov používaných vo výrobnom procese a zmeny výrobného procesu, ktoré môžu mať dopad na zmenu zloženia odpadových vôd, odpadov a emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia.
 - 1.7 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať kontinuálne prevádzku existujúcich zariadení na čistenie odpadových vôd v súlade so schváleným prevádzkovým poriadkom a osobou zaškolenou dodávateľom predmetnej technológie čistenia odpadových vôd resp. odborne spôsobilou osobou; prevádzkovateľ je povinný sledovať dodržiavanie dodávateľom garantovanej účinnosti procesu čistenia predmetných zariadení.
2. Podmienky pre dobu prevádzkovania
 - 2.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stálu kontrolu prevádzky počas jej chodu.
 - 2.2 Povoľovaná prevádzka je nepretržitá 3 – smenná s odstavkou podľa plánu opráv.
 3. Technicko-prevádzkové podmienky
 - 3.1 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať hodnoty technicko-prevádzkových parametrov v súlade s platným Súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania, vypracovaným a schváleným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia.
 - 3.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať v prevádzke opatrenia zabráňujúce nežiadúcemu úniku nebezpečných látok minimálne v nasledovnom rozsahu:
 - a) sústreďovať prípadné úniky z chladiaceho systému prúdových transformátorov EO4 – EO7 v záchytných nádržiach, ktoré musia byť konštrukčne riešené tak, aby sa možný únik nebezpečných látok zachytil a nedostal sa do prostredia súvisiaceho s vodou,
 - b) zabezpečiť vizuálnu kontrolu netesností oceľových záchytných nádrží v sklade nebezpečných odpadov a sklade horľavín resp. zabezpečiť včasné zachytenie, zužitkovanie alebo vyhovujúce zneškodnenie prípadných únikov.
 - 3.3 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať CHÚV tak, aby kvalitatívne hodnoty znečistenia v odpadových vodách na výstupe z CHÚV neprekročili:
 - a) pH = 6,0-8,5; prevádzkovateľ je povinný v prípade prekročenia uvedeného rozsahu zabezpečiť úpravu pH podľa záväzných pracovných inštrukcií.
 4. Odber vody
 - 4.1 Meranie odobratého množstva vody pre pitné a sociálne účely a pre výrobné

- a prevádzkové účely vykonávať v súlade s internými predpismi ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo meracími zariadeniami, ktorých správnosť bola overená v súlade so zákonom o metrológii v aktuálnom znení.
- 4.2 Prevádzkovateľ je povinný udržiavať vnútorné rozvody vody v bezporuchovom stave.
- 4.3 Prevádzkovateľ je povinný 1 x mesačne viesť v prevádzkovom denníku záznam o množstvách odobratých vôd na pitné a sociálne účely a na výrobné a prevádzkové účely.
5. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami
- 5.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nakladanie so vstupnými a výstupnými surovinami tak, aby nebolo ohrozené životné prostredie:
- a) dodržiavaním bezpečnostných postupov pri manipulácii s nebezpečnými látkami,
 - b) vykonávaním manipulácie s týmito látkami len na vyhradených spevnených odizolovaných plochách zabráňujúcich ich úniku.
- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný vopred prerokovať s inšpekciou:
- a) akékoľvek zmeny rozsahu a charakteru manipulačných plôch s nebezpečnými látkami,
 - b) akékoľvek zmeny rozsahu a charakteru odvodňovaných plôch,
 - c) spôsob využívania odvodňovaných plôch, ktoré môžu mať vplyv na kvalitu a množstvo vypúšťaných vôd do povrchových vôd.
- 5.3 Prevádzkovateľ je povinný:
- a) vykonať skúšku tesnosti zásobných, prevádzkových a záchytných nádrží na nebezpečné látky (CHÚV, prečerpávacie miesto chemikálií) a rozvodov:
 - 1. každých päť rokov od vykonania prvej úspešnej skúšky
 - 2. po ich rekonštrukcii alebo oprave
 - 3. pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok
 - b) vykonávať skúšky tesnosti podľa bodu a) len prostredníctvom odborne spôsobilej osoby s certifikátom kvalifikácie na nedeštruktívne skúšanie,
 - c) na základe zistení skúšok pri negatívnom výsledku okamžite vykonať opatrenia na odstránenie nedostatkov; doklady o vykonaných skúškach musia byť súčasťou evidencie o prevádzke,
 - d) vykonávať pravidelné kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach podľa bodu a), ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné raz za 10 rokov a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné, raz za 20 rokov a podľa výsledku prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov,
 - e) vypracovať, aktualizovať a viesť prevádzkový poriadok (CHÚV), plány údržby, opráv a plány kontroly,
 - f) pravidelne oboznamovať obsluhu prevádzky s prevádzkovou dokumentáciou uvedenou v písmene e) a zabezpečiť potrebné školenie a výcvik osôb, ktoré nakladajú s nebezpečnými látkami.
- 5.4 Prevádzkovateľ musí mať k dispozícii platné karty bezpečnostných údajov všetkých používaných chemických látok.
6. Vypúšťanie odpadových vôd
- 6.1 Miesto a spôsob vypúšťania odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku
- a) odpadové vody z CHÚV, chladiace vody a vody z čistenia technologických

zariadení a manipulačných technologických priestorov kotolne a kogeneračnej jednotky odvádzať kanalizačnými stokami zaústenými cez kontrolnú šachtu č. 13 resp. č. 138 (označenie podľa prevádzkového poriadku kanalizácie prevádzkovateľa) do verejnej kanalizácie v správe ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo,

- b) vody z povrchového odtoku resp. vody z povrchového odtoku zo skládky uhlia odvádzať gravitačným odvodňovacím kanálom, ktorý je zaústený cez kontrolnú šachtu č. 13 resp. č. 138 (označenie podľa prevádzkového poriadku kanalizácie prevádzkovateľa) do verejnej kanalizácie v správe ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo.

B. Emisné limity

1. Emisné limity pre vypúšťanie znečisťujúcich látok do ovzdušia

- 1.1 Emisné limity pre zariadenia (kotlové agregáty K6 resp. K7) na spaľovanie tuhých palív (uhlie) nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 2. Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0° C a pre obsah kyslíka v odpadových plynoch 6 % obj.

tabuľka č. 2

Technologická časť prevádzky	Č. výduchu	Výška komína [m]	Zdroj emisií	Odlučovacie zariadenie	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]
Výroba prehriatej pary, elektrickej energie a TUV	1.	200	Kotol K6 resp. K7 ¹⁾	EO	TZL	100
						50 (v platnosti od 01. 01. 2008)
					SO ₂	1700
					NO _x	650
						600 (v platnosti od 01. 01. 2008)
					CO	250

EO – elektroodlučovač, TZL – tuhé znečisťujúce látky, SO₂ – oxid siričitý, NO_x – oxidy dusíka (vyjadrené ako NO₂), CO – oxid uhoľnatý.

¹⁾Emisné limity sa vzťahujú na každý kotol osobitne.

- 1.2 Emisie znečisťujúcich látok vypúšťané z kogeneračnej jednotky do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 3. Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0° C a pre obsah kyslíka v odpadových plynoch 15 % obj. pri prevádzkových stavoch A, B, D a pre obsah kyslíka v odpadových plynoch 3 % obj. pri prevádzkovom stave C.

tabuľka č. 3

Technologická časť prevádzky	Č. výduchu	Výška komína [m]	Zdroj emisií	Odlučovacie zariadenie	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]			
						Prevádzkový stav			
						A	B	C	D
Výroba prehriatej pary, elektrickej energie a TÚV	2.	29	KGJ	–	TZL	neuplatňuje sa			
					SO ₂				
					NO _x	315	480	200	–
					CO	100			
	3.	28	KGJ	–	TZL	neuplatňuje sa			
					SO ₂				
					NO _x	–			480
					CO				100

TZL – tuhé znečisťujúce látky, NO₂ – oxid dusičitý, SO₂ – oxid siričitý, NO_x – oxidy dusíka (vyjadrené ako NO₂), CO – oxid uhoľnatý.

Prevádzkový stav:

A - prevádzka PaK s PT a prídavným horákom

B - prevádzka PaK s PT s odstaveným prídavným horákom

C - samostatná prevádzka PaK bez PT

D - Prevádzka PT s generátorom

- 1.3 Emisné limity pre znečisťujúce látky emitované do ovzdušia z teplovzdušného agregátu (s inštalovaným menovitým tepelným príkonom plynového horáka $\geq 0,3$ MW) používanom na rozmrazovanie uhlia v rozmrazovacom tuneli sa neurčujú.

2. Množstvo a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a vodách z povrchového odtoku

2.1 Splaškové odpadové vody

Množstvo a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných splaškových odpadových vodách sa nestanovujú. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať podmienky na odvádzanie splaškových odpadových vôd v súlade s internými zmluvnými vzťahmi so ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo.

2.2 Priemyselné odpadové vody

Množstvo a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných priemyselných odpadových vodách sa nestanovujú, pretože nedochádza k ich priamemu vypúšťaniu do povrchového toku. Priemyselné odpadové vody sú vypúšťané v súlade s internými zmluvnými vzťahmi do verejnej kanalizácie v správe ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo.

2.3 Vody z povrchového odtoku

Množstvo a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vôd z povrchového odtoku odvádzaných z prevádzky sa neurčujú.

3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať najvyššie prípustné hodnoty určujúcich veličín hluku vo vonkajšom prostredí, ktoré sú uvedené v tabuľke č. 4.

tabuľka č. 4

Kateg. územia	Objekty a územia	Najvyššie prípustné hodnoty $L_{Aeq,p}$ (dB)			
		hluk z dopravy ^{a)}		hluk z iných zdrojov	
		deň a večer	noc ^{b)}	deň a večer	noc ^{b)}
IV.	Územie bez obytnej funkcie a bez chránených vonkajších priestorov, výrobné zóny, priemyselné parky, areály závodov	70	70	70	70

^{a)}Zahrnuté sú všetky druhy dopravy spolu.

^{b)}Hodnoty pre nočný čas sa uplatňujú iba pre priestory používané v noci.

3.2 Pre vibrácie sa limitné hodnoty neurčujú.

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania

1. Prevádzkovateľ je povinný pri činnostiach (o.i. skladovanie a doprava uhlia), pri ktorých môžu vzniknúť prашné emisie, využiť potrebné technicky dostupné prostriedky na obmedzenie prашných emisií.
2. Prevádzkovateľ je povinný predchádzať vzniku požiarov na skládke uhlia vykonávaním identifikácie rizikových miest resp. udržiavaním potrebnej vlhkosti uskladneného uhlia.
3. Prevádzkovateľ je povinný odstrániť z prevádzky nefunkčné prúdové transformátory č. 1 – č. 3 v termíne do 30. 10. 2007.

D. Opatrenia pre nakladanie, minimalizáciu, zhodnotenie, zneškodnenie a prepravu odpadov

1. Prevádzkovateľovi ako pôvodcovi môžu vzniknúť v prevádzke odpady uvedené v tabuľke č. 5.

tabuľka č. 5

ODPADY			
P.č.	KATALÓG. ČÍSLO ODPADU	NÁZOV DRUHU ODPADU	KATEG. ODPADU
1.	03 01 04	piliny, hobliny, odrezky, odpadové rezivo alebo drevotrieskové/drevovláknité dosky, dyhy obsahujúce nebezpečné látky	N
2.	05 06 03	ostatné dechty	N
3.	08 01 11	odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	N
4.	10 01 18	odpady z čistenia plynu obsahujúce nebezpečné látky	N
5.	10 03 21	iné tuhé znečisťujúce látky a prach (vrátane prachu z guľových mlynov)	N
6.	10 10 11	iné tuhé znečisťujúce látky obsahujúce nebezpečné látky	N
7.	11 01 13	odpady z odmasťovania obsahujúce nebezpečné látky	N
8.	12 01 18	kovový kal z brúsenia, honovania a lapovania obsahujúci olej	N
9.	13 02 06	syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N
10.	13 03 07	nechlórované minerálne izolačné a teplonosné oleje	N
11.	13 05 08	zmesi odpadov z lapačov piesku a odľučovačov oleja z vody	N
12.	15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N

ODPADY			
P.Č.	KATALÓG. ČÍSLO ODPADU	NÁZOV DRUHU ODPADU	KATEG. ODPADU
13.	15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
14.	16 01 07	olejové filtre	N
15.	16 05 06	laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórnych chemikálií	N
16.	16 06 01	olovené akumulátory	N
17.	16 06 02	niklovo-kadmiové batérie	N
18.	16 10 01	vodné kvapalné odpady obsahujúce nebezpečné látky	N
19.	16 02 11	vyradené zariadenia obsahujúce chlór-fluorované uhľovodíky, HCFC,HFC	N
20.	16 02 13	vyradené zariadenia obsahujúce nebezp. časti, iné ako uvedené v 160209 až 160212	N
21.	16 02 15	nebezpečné časti odstránené z vyradených zariadení	N
22.	17 01 06	zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky	N
23.	17 03 01	bitúmenové zmesi obsahujúce uhľový decht	N
24.	17 04 09	kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	N
25.	17 04 10	káble obsahujúce olej, uhľový decht a iné nebezpečné látky	N
26.	17 05 03	zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky	N
27.	17 06 01	izolačné materiály obsahujúce azbest	N
28.	17 06 03	iné izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	N
29.	19 08 07	roztoky a kaly z regenerácie iontomeničov	N
30.	19 08 13	kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných vôd	N

- Súhrnné množstvo nebezpečných odpadov, s ktorými bude v prevádzke nakladané je cca 50 ton.rok⁻¹.
- Prevádzkovateľ (ako pôvodca) je povinný nakladať zo vzniknutými odpadmi v súlade s aktuálnym Programom odpadového hospodárstva (POH), schváleným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a plniť záväznú časť POH.
- Pôvodca nebezpečného odpadu je povinný pri vzniku každého nového druhu nebezpečných odpadov, ako aj pred zhodnotením alebo zneškodnením ním vyprodukovaného nebezpečného odpadu, zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním analýzu jeho vlastností a zloženia spôsobom a postupom ustanoveným vykonávacím predpisom v oblasti odpadového hospodárstva.
- Prevádzkovateľ je povinný zaraďovať odpady z elektrických a elektronických zariadení vznikajúcich v prevádzke do podskupiny 16 02 odpady z elektrických a elektronických zariadení, druh 16 02 13 vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12.
- Odpady, ktoré vzniknú prevádzkovateľovi pri prevádzke zariadenia ako pôvodcovi, je povinný zhodnotiť alebo zneškodniť oprávnenou osobou v zariadení na to určenom.
- Prevádzkovateľ, ako pôvodca odpadu je povinný:
 - zaraďovať odpady podľa Katalógu odpadov,
 - zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiadúcim únikom,
 - zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
 - nebezpečné odpady ako aj miesto, kde sa zhromažďujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,

- e) zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlíšené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiadúcich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov,
 - f) viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá, a o ich zhodnotení a zneškodnení.
- 8. Pôvodca odpadových olejov, opotrebovaných batérií, akumulátorov a žiaroviek je povinný ich odovzdať na regeneráciu, na iný spôsob zhodnotenia alebo na zneškodnenie len držiteľovi autorizácie.
 - 9. Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.
 - 10. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť prepravu nebezpečných odpadov dopravnými prostriedkami, ktoré vyhovujú ustanoveniam všeobecne záväzných právnych predpisov o preprave nebezpečných vecí; ak nevykonáva prepravu sám, je povinný zabezpečiť ju u dopravcu oprávneného podľa osobitných predpisov.
 - 11. Prevádzkovateľ ako odosielateľ nebezpečných odpadov je povinný viesť a uchovávať evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch; pri preprave nebezpečných odpadov potvrdiť sprievodný list nebezpečných odpadov.

E. Podmienky hospodárenia s energiami

- 1. V súlade so správnym prístupom k hospodáreniu s energiami a k zníženiu spotreby energie na množstvo výrobku je prevádzkovateľ povinný vykonať nasledovné technicko-organizačné opatrenia:
 - a) kontrolu efektívneho správania sa a hospodárenia v miestach s vysokou spotrebou energií,
 - b) zavedenie merania spotreby pre preukazovanie a odhaľovanie nadmernej spotreby,
 - c) preventívne prehliadky a kontrolu spotrebičov elektrickej energie resp. včasné odstraňovanie závad spôsobujúcich nadmernú spotrebu elektrickej energie; o kontrole a údržbe viesť evidenciu v prevádzkovom denníku,
 - d) pravidelné preventívne prehliadky stavu tepelných izolácií, oprava poškodených úsekov; o kontrole a údržbe viesť evidenciu v prevádzkovom denníku.

F. Opatrenia na predchádzanie havárii a obmedzenie následkov v prípade havárie a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

- 1. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať inšpekciu a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzke a okamžitý nadmerný únik emisií do ovzdušia, vôd a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku vodného hospodárstva a ovzdušia.
- 2. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať platný plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“) v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany vôd.
- 3. S obsahmi zachytých nádrží nakladať tak, ako s nebezpečnými odpadmi a zneškodniť ich v zariadení na to určenom oprávnenou osobou v zmysle všeobecne záväzných

- právnych predpisov.
4. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť všetky nebezpečné látky pred odcudzením alebo iným nežiadúcim únikom.
 5. V prípade úniku nebezpečných látok voľne na terén, kontaminovanú zeminu odstrániť a nahradiť čistou zeminou, a to na základe výsledkov hydrogeologického prieskumu miery a rozsahu kontaminácie dotknutého územia, vykonaného oprávnenou osobou v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. S kontaminovanou zeminou nakladať tak, ako s nebezpečným odpadom a zneškodniť ju v zariadení na to určenom oprávnenou osobou v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
 6. Závady a poruchy na zariadeniach, ktoré majú vplyv na životné prostredie, musia byť v čo najkratšej dobe opravené spôsobom predpísaným výrobcom podľa schválených prevádzkových predpisov.
 7. V areáli prevádzky sa zakazuje svojvoľne manipulovať s nebezpečnými látkami (ropné látky, žieraviny, chemikálie) a ohňom.
 8. Prevádzkovateľ je povinný v objektoch prevádzky, pre účel operatívneho zabezpečenia odstránenia možných havárií, vymedziť priestory a umiestniť v nich vybavenie na operatívne odstránenie možných havarijných únikov nebezpečných látok.

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu

1. Prevádzka nespôsobuje diaľkové znečistenie a nemá cezhraničný vplyv. Podmienky sa nestanovujú.

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

1. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne zastaviť alebo obmedziť prevádzku zdroja, jeho časti alebo inú činnosť, ktorá je príčinou ohrozenia alebo zhoršenia kvality ovzdušia pri vážnom a bezprostrednom ohrození alebo zhoršení kvality ovzdušia.
2. Prevádzkovateľ je povinný plniť opatrenia vyplývajúce z „akčného plánu na zabezpečenie kvality ovzdušia“ (od termínu nadobudnutia jeho právoplatnosti) platného pre zónu Banskobystrického kraja, katastrálne územie Horné Opatovce, pre znečisťujúcu látku PM₁₀.
3. Prevádzkovateľ je povinný plniť opatrenia vyplývajúce z „programu riadenia kvality ovzdušia“ (od termínu nadobudnutia jeho právoplatnosti) platného pre katastrálne územie Horné Opatovce pre znečisťujúcu látku PM₁₀.

I. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ

1. Kontrola emisií do ovzdušia

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať údaje o dodržaní určených emisných limitov a o množstvách emisií spôsobom ustanoveným vo všeobecne záväzných právnych predpisoch v oblasti ochrany ovzdušia.
- 1.2 Miesta odberu vzoriek a prevedenie stálych meracích miest musí zodpovedať platným predpisom.
- 1.3 Kontrolu vypúšťaných emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia vykonávať podľa tabuľky č. 6. Intervaly periodického merania plynú od posledného vykonaného

periodického merania.

tabuľka č. 6

Technolog. časť prevádzky	P.č. výduchu	Zdroj emisií	Odlučovacie zariadenie	Emit. látka	Interval periodického merania [rok]	Metódy merania
Výroba prehriatej pary, elektrickej energie a TUV	1.	Kotol K6 resp. K7	EO	TZL	0,5	- Manuálna gravimetrická metóda – izokinetický odber
				SO ₂		- NDIR, NDUV iný fyzikálny princíp (konduktometria, interferometria, UV fluorescencia)
				NO _x		- NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny princíp
				CO	0,5 ¹⁾	- NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp
	2.	KGJ	-	NO _x	3	- NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny princíp
				CO		- NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp

EO – elektrostatický odlučovač, TZL – tuhé znečisťujúce látky, SO₂ – oxid siričitý, NO_x – oxidy dusíka (vyjadrené ako NO₂), CO – oxid uhoľnatý.

¹⁾Meranie znečisťujúcej látky (CO) sa vykoná okrem stanovenej periodicity aj každé tri kalendárne roky pri najnižšom povolenom tepelnom príkone energetických zariadení.

1.4 Požiadavky na dodržanie emisných limitov:

1.4.1 Požiadavky na dodržanie emisných limitov do 31. 12. 2006

Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia alebo hmotnostný tok sa považuje za dodržaný, ak súčasne:

- aritmetický priemer žiadnej série jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu,
- žiadna jednotlivá hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí 1,2 násobok hodnoty emisného limitu, ktorý je vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia alebo hmotnostný tok.

1.4.2 Požiadavky na dodržanie emisných limitov od 1. 1. 2007

Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia alebo hmotnostný tok sa pri diskontinuálnom oprávnenom meraní a pri technickom výpočte považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota po pripočítaní odôvodnenej hodnoty neistoty (ďalej len „neistota“) výsledku merania alebo výsledok technického výpočtu po pripočítaní neistoty výpočtu neprekročí hodnotu emisného limitu.

- Ak prevádzkovateľ zistí, že emisné limity boli prekročené, je povinný o tom bezodkladne informovať inšpekciu a príslušný obvodný úrad životného prostredia a predložiť správu z merania, najneskôr do 60 dní od vykonania merania.

2. Kontrola odpadových vôd

2.1 Splaškové odpadové vody

Množstvo a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných splaškových odpadových vodách nie sú určené, požiadavky na kontrolu nie sú stanovené.

2.2 Vody z povrchového odtoku

Množstvo a limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných vodách z povrchového odtoku nie sú určené, požiadavky na kontrolu nie sú stanovené.

2.3 Priemyselné odpadové vody

Prevádzkovateľ je povinný vykonávať kontrolu kvalitatívnych hodnôt znečistenia v odpadových vodách na výstupe z CHÚV v ukazovateľoch pH, NL, RL, CHSK_{CR}, Cl⁻ a F⁻ 1 krát mesačne. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať kontrolu spôsobom a metódami uvedenými v platných právnych predpisoch na úseku ochrany vôd.

3. Kontrola odpadov

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť kontrolu zhromažďovaných odpadov (množstvo, druh, označenie) na schválených miestach 1 krát za mesiac. O kontrole je povinný viesť záznam v prevádzkovej evidencii.

4. Kontrola hluku a vibrácií

- 4.1 Kontrola hluku a vibrácií sa nevyžaduje. Zariadenia sú v uzatvorených objektoch, prevádzka je v dostatočnej vzdialenosti od obytnej zástavby, preto túto neovplyvňuje hlukom a vibráciami.

5. Kontrola spotreby energií

- 5.1 Prevádzkovateľ je povinný monitorovať a vyhodnocovať spotrebu energií 1x mesačne, viesť o tom evidenciu a na požiadanie ju predložiť k nahliadnutiu inšpekcii.

6. Podávanie správ

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný viesť nasledovnú evidenciu o prevádzke:
- a) stála evidencia o prevádzkovateľovi zdroja, o zdroji, jeho častiach, zariadeniach a technológii,
 - b) ročná evidencia o zdroji, emisiách a o dodržiavaní emisných limitov, emisných kvót a všeobecných podmienok prevádzkovania,
 - c) ročná evidencia o kvalite palív,
 - d) ročná evidencia o skleníkových plynach,
 - e) ročná evidencia o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia,
 - f) priebežná evidencia o prevádzke, palivách, surovinách, výrobkoch, vyrobenej energii alebo spotrebovanej energii a iných súvisiacich činnostiach,
 - g) priebežná evidencia o haváriách,
 - h) evidencia ďalších údajov o zdroji, jeho častiach a zariadeniach, ktoré ustanovujú všeobecne záväzné právne predpisy vydané na vykonanie zákona,
 - i) priebežná evidencia parametrov, opatrení a ďalších údajov podľa dokumentácie, súhlasov, rozhodnutí a povolení, ktoré nie sú súčasťou evidencie podľa písmen a) až h), (povolenia príslušných orgánov štátnej správy ochrany ovzdušia, ochrany vôd, odpadového hospodárstva),
 - j) evidenciu odpadov v zmysle všeobecne platných predpisov v oblasti odpadového hospodárstva.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný poskytovať údaje z evidencie na predpísaných tlačivách

- príslušnému obvodnému úradu životného prostredia – orgánu ochrany ovzdušia za uplynulý kalendárny rok do 15. februára nasledujúceho roka.
- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať prevádzkovú evidenciu najmenej päť rokov po skončení prevádzky. Uvedené sa uplatňuje aj na zmenenú dokumentáciu po roku zmeny zdroja, jeho časti, zariadenia alebo technológie.
- 6.4 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo Vyhláške MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ a každoročne, vždy do 15. februára bežného roka, ich za uplynulý kalendárny rok oznámiť v písomnej a elektronickej forme do informačného systému (SHMÚ).
- 6.5 Ročná evidencia a príslušné informačné podklady sa uchovávajú najmenej päť rokov po skončení príslušného roka. Prevádzkovateľ je povinný uchovávať tieto informácie tak, aby boli chránené proti neoprávneným zásahom, zmenám a strate údajov. Ak sa vedú len v elektronickej forme, príslušné elektronické prostriedky musia zabezpečiť uchovanie údajov aj počas porúch elektrického napájania.
- 6.6 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať obvodnému úradu životného prostredia, štátnej správe ochrany ovzdušia vždy do 15. februára bežného roka úplne a pravdivé informácie o zdroji, emisiách a dodržiavaní emisných limitov za uplynulý kalendárny rok ustanovené vykonávacím predpisom.
- 6.7 Prevádzkovateľ je povinný informovať verejnosť o znečisťovaní ovzdušia zo zdroja znečisťovania ovzdušia a o opatreniach vykonávaných na obmedzenie tohto znečistenia v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany ovzdušia.
- 6.8 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať písomne plánovaný termín vykonania oprávneného merania inšpekcií, príslušnému obvodnému úradu životného prostredia a poverenej organizácii najmenej 5 pracovných dní pred jeho začatím, ak sa plánovaný termín vykonania oprávneného merania zmení, najviac však o päť pracovných dní, oznamovať skorší termín oprávneného merania najmenej dva pracovné dni pred jeho začatím a neskorší termín najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom.
- 6.9 Prevádzkovateľ je povinný podávať hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie kalendárneho roka príslušnému obvodnému úradu životného prostredia do 31. januára nasledujúceho roka.
- 6.10 Prevádzkovateľ je povinný ohlasovať ustanovené údaje z evidencie o prepravovaných nebezpečných odpadoch a príjemcu nebezpečných odpadov inšpekcií; v prípade, že súhlas na prepravu nebezpečných odpadov vydal krajský úrad, aj tomuto úradu.

J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

1. Zariadenie je v trvalej prevádzke, a preto sa požiadavky na skúšobnú prevádzku neurčujú.
2. Prevádzkovateľ je povinný dodržať opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke, ktoré sú obsiahnuté v platných prevádzkových predpisoch prevádzkovateľa.

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

1. V prípade, že sa prevádzkovateľ rozhodne ukončiť činnosť v prevádzke alebo odstrániť

celú stavbu prevádzky, je povinný túto skutočnosť písomne oznámiť minimálne jeden mesiac vopred inšpekcii. Súčasne predloží aktualizovaný postup skončenia činnosti v prevádzke, ktorý bude obsahovať najmä:

- a) spôsob ukončenia činnosti a odstránenie prevádzky (technologický opis prác s uvedením postupu odpojenia od energií a médií, demontáže technologických zariadení, odstraňovania prevádzkových náplní a nakladania s nebezpečnými a ostatnými odpadmi zhromaždenými v prevádzke),
 - b) konkrétne opatrenia na vylúčenie rizík znečistenia životného prostredia a navrátenie areálu prevádzky do uspokojivého stavu,
 - c) určenie zodpovednosti a termín ukončenia prác.
2. Prevádzkovateľ je povinný po ukončení činnosti prevádzky vykonať také opatrenia, aby sa inštalované zariadenia nemohli opätovne uviesť do prevádzky ani náhodným spôsobom a na nevyhnutný čas zabezpečiť a prevádzkovať monitorovací systém na včasné zistenie úniku nebezpečných látok do životného prostredia.
 3. Počas celej doby ukončenia činnosti prevádzky až do prinavrátenia areálu prevádzky do uspokojivého stavu je prevádzkovateľ povinný zabezpečiť stálu strážnu službu.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. a 7., písm. b) bod 3. zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa ZSNP, a.s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom, doručenej inšpekcii dňa 22. 09. 2006 evidovanej pod č. 3769/518/OIPK/2006/Mš pre prevádzku „ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Tepláreň“. So žiadosťou bol predložený doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 06. 09. 2006 vo výške 20 000,- Sk prevodom na účet vedený v Štátnej pokladnici v súlade s položkou 171a písm. b) Sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v čl. VIII. zákona č.245/2003 Z. z., ktorý mení a dopĺňa zákon č.145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Prevádzka je umiestnená na parcelách KN č. 34/146 – budova teplárne, č. 34/144 a 34/154 – odlučovače, č. 34/145 – rekonštrukcia odprášenia, č. 34/176 – rozšírenie energetického hospodárstva (komín), č. 34/164 – chemická úpravňa vody, č. 34/168 – sklad nebezpečných odpadov, č. 34/131 – zastavané plochy a nádvorja, č. 34/158 – sklad olejov, č. 34/167 – garáže v katastrálnom území Horné Opatovce vo vlastníctve prevádzkovateľa, a na parcele KN č. 612/1 – sklad uhlia, č. 620 – rozmrazovací tunel, č. 617 – strojovňa v katastrálnom území Vieska, vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Správne konanie sa začalo v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpekcii. Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila dňa 10. 10. 2006 účastníkom konania, dotknutým orgánom a verejnosti začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku „ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Tepláreň“. Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých osôb a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke

SIŽP a na úradnej tabuli inšpekcie od 09. 10. 2006 do 10. 11. 2006 spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť. Údaje boli zverejnené tiež na úradnej tabuli Mesta Žiar nad Hronom od 16. 10. 2006 do 31. 10. 2006 (podľa oznámenia Mesta Žiar nad Hronom).

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala stanoviská Mesta Žiar nad Hronom, spoločností I.G.C. Strojál s.r.o., Žiar nad Hronom a Adakar s.r.o., Žiar nad Hronom, Obvodného úradu životného prostredia Banská Štiavnica, Stále pracovisko v Žiari nad Hronom (ďalej len „ObÚ ŽP“) – úseku štátnej správy ochrany prírody, ObÚ ŽP úseku štátnej správy odpadového hospodárstva, ObÚ ŽP úseku štátnej vodnej správy, ObÚ ŽP úseku štátnej správy ochrany ovzdušia, Regionálneho úradu verejného zdravotníctva, regionálny hygienik, so sídlom v Žiari nad Hronom. Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia občanov a v súlade s § 13 zákona o IPKZ nariadila pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní konanom dňa 22. 11. 2006 sa zúčastnil prevádzkovateľ a ObÚ ŽP úsek štátnej správy ochrany ovzdušia a štátnej správy odpadového hospodárstva. Na ústnom pojednávaní v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia a pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti. V rámci ústneho pojednávania k predloženej žiadosti žiadny z účastníkov konania, ani dotknutých orgánov štátnej správy, nemal námietky k podkladom rozhodnutia.

Pri určovaní podmienok integrovaného povolenia boli zohľadnené odôvodnené pripomienky vyplývajúce zo stanovísk účastníkov konania a stanovísk dotknutých orgánov štátnej správy uplatnených v rámci procesu integrovaného povoľovania prevádzky. Pripomienky vyhodnotené inšpekciou ako odôvodnené, s prihliadnutím ku zákonu o IPKZ a vykonávacej vyhláške č. 391/2003 Z. z. a následne súvisiacich platných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva, ochrany vôd, ochrany ovzdušia a zákona o ochrane zdravia ľudí boli zahrnuté do podmienok tohto rozhodnutia.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania. Územie si vyžaduje osobitnú ochranu ovzdušia (po nadobudnutí právoplatnosti „akčného plánu na zabezpečenie kvality ovzdušia“ a „programu riadenia kvality ovzdušia“), preto boli určené opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia životného prostredia v mieste prevádzky v kapitole II. H integrovaného povolenia.

Z priebehu konania vyplynulo, že nie sú dotknuté záujmy vyplývajúce zo zákona č. 61/1977 Zb. o lesoch, zákona č. 100/1977 Zb. o hospodárení v lesoch a štátnej správe lesného hospodárstva.

Navrhované a používané techniky prevádzky boli vyhodnotené na základe hľadísk pre určovanie najlepších dostupných techník (BAT) uvedených v prílohe č. 3 k zákonu o IPKZ a súvisiaceho referenčného dokumentu najlepších dostupných techník pre veľké spaľovacie zariadenia publikovaný Európskou komisiou v máji 2005. Z rozboru porovnania danej prevádzky s uvedenými hľadáiskami vyplýva:

1. Používanie nízkooodpadovej technológie

Prevádzka produkuje nevyhnutné množstvo odpadov (popolček a troska), ktoré vznikajú ako produkt spaľovania uhlia (cca 4300 t.rok⁻¹). Dôsledná kontrola a riadenie spaľovacieho procesu a správnej funkcie odlučovacích zariadení zaručuje minimalizáciu odpadov resp. nezvyšovanie ich množstva.

2. Používanie menej nebezpečných látok

Nebezpečné látky podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch sú používané v nevyhnutnej miere z ekonomického a úžitkového hľadiska pri chemickej úprave vody (napájacia voda pre kotly K6 a K7). Nebezpečné látky sú opatrené kartami bezpečnostných údajov. S týmito látkami je nakladané tak, aby nedošlo ku kontaminácii vôd a nestali sa nebezpečnými vo vzťahu k ľudskému zdraviu a životnému prostrediu. Z overenia uvedených údajov v žiadosti a ich porovnaním so skutočným stavom v prevádzke vyplýva, že prevádzkovateľ nie je držiteľom zariadení s obsahom PCB v spojitosti s vykonávanou činnosťou v posudzovanej prevádzke. Spoločnosť ZSNP, a.s. závod Energetika je držiteľom zariadení s obsahom PCB (väzobné kondenzátory s olejovou náplňou s obsahom PCB) organizačne a fyzicky zaradené pod prevádzku „Elektrozvody“. Spoločnosť má spracovaný program držiteľa PCB. Jednotlivé opatrenia vyplývajúce z programu, dekontaminácia resp. zneškodnenie kontaminovaných zariadení s obsahom PCB je priebežne uskutočňovaná s ukončením do 31. 12. 2010.

3. Podpora zhodnocovania a recyklácie látok, ktoré vznikajú alebo sa používajú v technologickom procese, prípadne zhodnocovanie a recyklácia odpadov

Troska vznikajúca v parných kotloch tavením popola je hydraulicky dopravovaná na odkalisko (škvárové pole). Ostatné produkované odpady sú odovzdávané oprávneným osobám, u ktorých je zaistené využitie resp. zneškodnenie odpadov v zariadení na to určenom v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

4. Porovnateľné procesy, zariadenia alebo prevádzkové metódy, ktoré už boli úspešne vyskúšané v priemyselnom meradle

Spaľovací proces, čistenie spalín a úprava vôd je riešená podľa metód bežne používaných v danej priemyselnej oblasti.

5. Technický rozvoj a vývoj vedeckých poznatkov a ich interpretácia

Prevádzka spĺňa požiadavky technických noriem a národnej legislatívy v dotknutých oblastiach. Prevádzka nespĺňa požiadavky na aplikáciu najlepších dostupných techník pre spaľovanie čierneho uhlia. Hodnoty emisných koncentrácií (zo spaľovania čierneho uhlia) TZL, SO₂, NO_x a CO v spojení s aplikáciou BAT sú prekračované. Konštrukčné a technologické riešenie kogeneračnej jednotky spĺňa požiadavky najlepšej dostupnej techniky.

6. Charakter, účinky a množstvo príslušných emisií

6.1 Emisie do ovzdušia

- a) Pre minimalizáciu emisií zo spaľovania uhlia sú použité primárne opatrenia (optimalizácia spaľovacieho procesu regulovaním obsahu O₂ v spaľovacom procese, zapaľovanie a stabilizácia plameňa pomocou plynových horákov, spaľovanie nízkosírneho paliva) a koncové technológie (elektroodlučovače TZL). Doprava trosky a popolčeka na odkalisko je zabezpečená hydraulickým spôsobom.
- b) Konštrukčné a technologické riešenie kogeneračnej jednotky spĺňa odporúčania stanovené v BREF dokumentoch ako BAT. Plynová turbína je vybavená technológiou SoLoNO_x na znižovanie emisií NO_x do ovzdušia (BAT technológia) a plynové kotly sú vybavené nízkoemisnými horákmi (nie sú uvedené v BREF dokumentoch ako BAT).

Emisné limity pre KGJ boli určené pre všetky možné prevádzkové stavy: chod PaK s PT a prídavným horákom, chod PaK s PT s odstaveným prídavným horákom, samostatná prevádzka PaK bez PT a chod PT s generátorom. Pre súčasný chod PaK s PT a prídavným horákom bol vypočítaný emisný limit ako modifikovaný vážený priemer emisných limitov platných pre jednotlivé zariadenia.

Účinok prevádzky na životné prostredie a spôsob ochrany ovzdušia bol porovnaný so všeobecne záväznými predpismi na úseku ochrany ovzdušia. Z overenia uvedených údajov v žiadosti a ich porovnaním so skutočným stavom v prevádzke a z rozboru porovnania prevádzky vyplýva, že zariadenie na znižovanie emisií inštalované za kotlami spĺňa požiadavky vyplývajúce zo všeobecne záväzných predpisov na úseku ochrany ovzdušia. Zároveň je však nutné konštatovať, že emisie TZL, SO₂, NO_x a CO zo spaľovania čierneho uhlia prekračujú hodnoty emisných parametrov BAT, avšak sú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia.

6.2 Emisie do vôd

Z prevádzky nedochádza k priamemu vypúšťaniu odpadových vôd do povrchového toku. Z overenia uvedených údajov v žiadosti a ich porovnaním so skutočným stavom v prevádzke a z rozboru porovnania prevádzky vyplýva, že prevádzkovateľ zhromažďuje odpadové vody oddelene podľa ich miesta vzniku, zloženia a zaťaženia znečisťujúcimi látkami (CHÚV).

Priemyselné odpadové vody bez obsahu obzvlášť škodlivých látok sú z prevádzky odvádzané vnútroareálovou kanalizáciou s vyústením cez kontrolné šachty č. 13 a č. 138 (označenie podľa prevádzkového poriadku kanalizácie prevádzkovateľa) do verejnej kanalizácie v správe ZSNP, a.s. závod Energetika, prevádzka Vodné a odpadové hospodárstvo, ktorá zabezpečuje ich čistenie pred vypúšťaním do povrchových vôd a preto konanie o povolenie vypúšťať priemyselné odpadové vody z danej prevádzky nebolo predmetom integrovaného povolenia.

6.3 Emisie hluku

Zariadenie musí byť prevádzkované tak, aby spĺňalo hygienické limity hluku podľa príslušných právnych predpisov na úseku ochrany zdravia ľudí pri práci. V prevádzke neboli identifikované významné zdroje hluku. Vzhľadom na situovanie danej prevádzky v dostatočnej vzdialenosti od obytných zón, inšpekcia neurčuje emisné limity pre hluk a podmienky na meranie hluku.

6.4 Emisie vibrácií

Inšpekcia neurčuje emisné limity pre vibrácie, pretože prevádzka nie je zdrojom vibrácií. Nie sú uložené podmienky na meranie vibrácií, vzhľadom na situovanie danej prevádzky v dostatočnej vzdialenosti od obytných zón. Zariadenie nie je zdrojom vibrácií ovplyvňujúcich vonkajší priestor.

7. Dátumy uvedenia nových alebo jestvujúcich zariadení do prevádzky

Začiatok prevádzkovania bol v roku 1987 (K7) resp. 1992 (K6), dátum ukončenia prevádzky nie je stanovený. KGJ je prevádzkovaná od roku 2004.

8. Čas potrebný na zavedenie najlepšej dostupnej techniky

Použitie najlepšej dostupnej techniky (výmena granulačných kotlov K6, K7 za kotly spaľujúce uhlie vo fluidnom lôžku v kombinácii s inými BAT technikami pre zníženie emisií SO₂, NO_x) z pohľadu zohľadnenia nákladov na ňu a prínosu z nej, v súčasnosti neumožňuje jej zavedenie v danej prevádzke za ekonomicky únosných podmienok pre prevádzkovateľa.

9. Spotreba a druh surovín (vrátane vody) používaných v technologickom procese a ich energetická náročnosť

Prevádzkovateľ eviduje a vyhodnocuje spotrebu palív, energie v zdrojoch, rozvodoch a spotrebičoch ako aj straty energií za účelom dosiahnutia ich optimálnej spotreby. Tok surovín a energií je monitorovaný a vyhodnocovaný.

10. Požiadavka prevencie a zníženia celkových účinkov emisií na životné prostredie na minimum a z toho vyplývajúcich rizík pre životné prostredie

Minimalizácia emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia a vôd je zabezpečená čiastočne inštalovaním koncových zariadení na zachytávanie emisií znečisťujúcich látok. Technické opatrenia vykonané pre skladovanie, manipulovanie s nebezpečnými látkami, dodržiavanie záväzných pracovných inštrukcií a signalizácia prípadného úniku nebezpečných látok (CHÚV) minimalizujú účinky prevádzky na životné prostredie.

11. Požiadavka prevencie havárií a minimalizácia ich následkov na životné prostredie

Riešenie havarijných situácií je uvedené v príslušných kapitolách prevádzkového poriadku. Predchádzanie haváriám je zaistené dodržiavaním technologických parametrov kvalifikovanou údržbou zariadení a pravidelnou kontrolou prevádzky. V prevádzke je zavedený integrovaný systém environmentálneho manažmentu podľa medzinárodnej normy ISO 14001:2004.

12. Informácie o stave a vývoji najlepších dostupných techník a ich monitorovanie zverejňované Európskou komisiou alebo medzinárodnými organizáciami

V súčasnosti sa nepripravuje zmena referenčného dokumentu najlepších dostupných techník v predmetnej oblasti.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 1 zákona IPKZ bolo:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

1. podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých a stredných zdrojov znečisťovania a ich zmien a rozhodnutí o ich užívaní, v náväznosti na § 22 ods. 1 písm. a) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov;
2. podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 7 zákona IPKZ – určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania, v náväznosti na § 22 ods. 1 písm. i) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov;

- b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd
 - 1. podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, v náväznosti na § 27 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.
- c) v oblasti odpadov
 - 1. podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ – konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v náväznosti na § 7 ods. 1 písm. g) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Prevádzkovateľ bol v podmienkach povolenia (kap. D.) zaviazaný zaradiť odpad z elektrických a elektronických zariadení (doteraz zaraďovaný pod katalógovým číslom 20 01 21) vznikajúci v prevádzke do podskupiny 16 02 odpady z elektrických a elektronických zariadení, druh 16 02 13 vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12. Dôvodom pre vykonanie predmetnej zmeny je prijatie novej legislatívy v oblasti nakladania s elektrozariadeniami a elektroodpadom a zosúladenie so súčasne platnou právnou úpravou v odpadovom hospodárstve.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

P o u č e n i e :

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Partizánska cesta 94, P.O. Box 307, 974 01 Banská Bystrica 1 odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Daniel M a g i c
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. ZSNP, a.s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom
2. Mestský úrad Žiar nad Hronom, Štefana Moyzesa 46, 965 19 Žiar nad Hronom (primátor mesta)
3. SLOVALCO, a.s., Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom
4. ADAKAR, s.r.o., SNP 1244, 965 01 Žiar nad Hronom
5. FINALTRADE, spol. s r.o., Priemyselná 12, 965 01 Žiar nad Hronom
6. I.G.C.STROJAL s.r.o., Priemyselná 100, 965 01 Žiar nad Hronom
7. SRMi s.r.o., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti povolenia):

1. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, vysunuté pracovisko Žiar nad Hronom – štátna správa odpadového hospodárstva, Nám. Matice Slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom,
2. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, vysunuté pracovisko Žiar nad Hronom – štátna správa ochrany ovzdušia, Nám. Matice Slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom,
3. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, vysunuté pracovisko Žiar nad Hronom – štátna správa ochrany prírody, Nám. Matice Slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom,
4. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, vysunuté pracovisko Žiar nad Hronom – štátna vodná správa, Nám. Matice Slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom,
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Žiari nad Hronom, Sládkovičova 484/9, P.O. Box 24, 965 24 Žiar nad Hronom